

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 93 (1999)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Baden

Sonntag, 5. September, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der kath. Stadtkirche Baden. Herzliche Einladung:

Pfr. Josef Grüter und Beat Huwiler

### Basel

Sonntag, 26. September, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Spittlerhaus, Socinstrasse 13. Anschliessend Zusammensein. Herzlich lädt ein: H. Beglinger

### Belp

Dienstag, 21. September, 15.00 Uhr, Gottesdienst im Wohnheim für Gehörlose, Seftigenstrasse 101, Belp. Herzliche Einladung: Pfrn. Franziska Bracher

### Bern

Sonntag, 19. September, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Markuskirche in Bern. Herzliche Einladung:

Pfrn. Franziska Bracher

### Buchs

Sonntag, 26. September, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Hotel Bären. Anschliessend gemeinsamer Imbiss. Herzlich lädt ein: Pfr. A. Menges

### Grenchen

Sonntag, 19. September, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Gemeindehaus der Zwinglikirche, Berchtold Haller-Stube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein:

Sr. Martina Lorenz

### Matten

Sonntag, 5. September, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus in Matten bei Interlaken. Herzliche Einladung:

Pfrn. Annegret Behr

### Olten

Sonntag, 5. September, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindehaus der Pauluskirche, Calvinstube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein: H. Beglinger

### Schaffhausen

Betttag, 19. September, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Hotel Bahnhof (Predigt Pfr. A. Menges). Anschliessend gemeinsamer Zvieri. Herzlich lädt ein:

Gesellschaft der  
Gehörlosen Schaffhausen

### Sissach

Sonntag, 5. September, 14.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der ref. Kirche. Anschliessend Zusammensein beim Imbiss in der «Sonne». Herzlich lädt ein: H. Beglinger

### St. Gallen

Sonntag, 12. September, 10.45 Uhr, Gottesdienst und Feier der wiedergefundenen Fahne von 1874 mit dem Gehörlosen-Club St. Gallen im evang. Kirchgemeindehaus St. Mangen. Anschliessend Mittagessen und Festakt für Ange meldete (auch die Bündner Gehörlosen sind eingeladen). Pfr. A. Menges

### Spiez

Sonntag, 5. September, 15.30 Uhr, Gottesdienst im Zentrum Bruder Klaus in Spiez. Im Pfarreibrief Juli-September finden Sie weitere Angaben.

Pfr. R. Kuhn

### Turbenthal

Sonntag, 5. September, 10.30 Uhr, Gottesdienst im Gehörlosendorf der Stiftung Schloss Turbenthal. Herzliche Einladung: Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand

### Uetendorfberg

Montag, 20. September, 20.00 Uhr, Gottesdienst in der Stiftung Uetendorfberg. Herzliche Einladung:

Pfrn. Franziska Bracher

### Wattwil

Sonntag, 5. September, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der evang. Kirche (auch für die Glarner Gehörlosen). Anschliessend Beisammensein mit Zvieri. Herzlich lädt ein: Pfr. A. Menges

### Winterthur

Sonntag, 3. Oktober, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Liebestrasse in Winterthur. Anschliessend Imbiss. Herzliche Einladung:

Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand

### Zofingen

Sonntag, 5. September, 14.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, ref. Kirchgemeindehaus, Hintere Hauptstrasse 19, Zofingen. Anschliessend Imbiss und gemütliches Beisammensein. Herzliche Einladung: Pfrn. Ruth Zimmermann

### Zürich

Sonntag, 19. September, 14.30 Uhr, ökumenischer Gottesdienst zum Betttag in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon, Oerlikonerstrasse 98. Gestaltung: Frau Pfrn. Marianne Birnstil und Herr Beat Huwiler. Anschliessend Imbiss. Herzliche Einladung: Beat Huwiler

Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand

## SZB

**Samstag, 2. Oktober 1999, Bahnhof Bern (Business Class)**

### Taubblindendarbeit

#### in der Schweiz

*Informationen und verschiedene Workshops zum Bericht der SZB-Taubblindenkommision*

**Auskunft und Anmeldetalon:** Schweizerischer Zentralverein für das Blindenwesen SZB, Taubblind-Beratung, Cramerstrasse 7, 8004 Zürich, Tel./Fax 01 241 21 11

## VUGS

### Neuerscheinung

### Informationsheft Nr. 34

Titel: «Weisst Du noch, wie es früher war ... mit den 'Strafen'?» von Jutta Gstrein. (Preis Fr. 20.-)

**Bezugsadresse:** Verein zur Unterstützung der Gebärdensprache der Gehörlosen VUGS, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Tel./Fax 01 312 13 63

## GC St. Gallen

**Samstag, 11. September 1999**

### Herbstbummel

**Treffpunkt:** 13.30 Uhr im Hauptbahnhof St. Gallen, **Afahrt:** 14.05 Uhr mit dem Postauto Nr. 22, Richtung Rehetobel – Heiden – Rorschach – St. Gallen, Umsteigen in Heiden und Rorschach, **Aufenthalt:** in Heiden etwa 2 1/2 Stunden, **Ankunft:** 18.38 Uhr in St. Gallen.  
Bitte Rundfahrtbillett (1/2-Tax = Fr. 9.60) selber lösen. Der Herbstbummel findet bei jedem Wetter statt. Gute Laune und Humor mitnehmen! Wir wünschen schöne Reise.

Das Team Abteilung «Senioren»

## Beratungsstelle Zürich

### Ausstellungsbesuch

Wir besuchen im Museum Rietberg die Ausstellung: «Geheimnisvolle Zeichen im Alten Peru - NASCA».

*Wir wollen nicht nur die rätselhaften Bodenzeichnungen, für die das Volk der Nasca berühmt sind, ansehen und über die möglichen Lösungsvorschläge nachdenken, sondern auch die Keramiken und Textilien, die 2000 Jahre im Sand verborgen waren, bewundern.*

**Treffpunkt: Mittwoch, 8. September 1999, 18.15 Uhr, in der Eingangshalle des Museums Rietberg, Gablerstrasse 15, 8002 Zürich**

Barbara Rutschmann/Ernst Fenner

## Visuelle Kultur Basel

**Samstag, 11. September 1999**

### Visual Festival

**in der Kulturwerkstatt Kaserne Basel**  
Die Gebärdensprache steht im Mittelpunkt!

**Programm:** 13.00 Uhr: Türöffnung, 14.00-15.30 Uhr: Kommunikationsforum «spezial», 16.00-18.00 Uhr: Gebärdensprach-Wettbewerb Vorrunde, Verpflegungsmöglichkeiten, 20.00-23.00 Uhr: Festival-Programm mit Shows, Film, Gebärdensprach-Wettbewerb Finalrunde, 23.00-3.00 Uhr: Disco Night

**Infos:** Visuelle Kultur, Klybeckstrasse 1b, Postfach 101, 4005 Basel, Fax 061 681 41 81

## Fotoausstellung

**Dieter Spörri zeigt seine Bilder:**

### 20 Jahre Fotografie

**vom 17. September bis 17. Dezember 1999** im Gehörlosen-Zentrum, Stockwerke C11 und D5, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich. (Auskünfte: Scrit 01 312 77 70, Fax 01 311 77 04)

**Vernissage:** 17. September, 18.30-21.30 Uhr, **Gespräch mit dem Fotografen:** 5. November, 19.00 Uhr, **Finissage:** 17. Dezember, 19.00 Uhr

## GC St. Gallen

**Samstag, 4. September 1999**

Der Gehörlosenclub St. Gallen lädt ein zum

### Sportturnier

#### mit Abendunterhaltung

**Programm:** 29. Fussball-Pokalturnier (Sportanlage Gründtal, beim Schwimmbad in Wittenbach), 22. St. Galler Kegel-Meisterschaft (Beginn schon am Freitag im Restaurant Sennhof, Edliswil bei Waldkirch), 14. Volleyball-Mixedturnier (Oberstufenzentrum Grünau in Wittenbach), 22. Schach-Turnier (Gehörlosen-Zentrum Habsburg, Burggraben 26, 9000 St. Gallen)

**Abendunterhaltung:** Aula des Oberstufenzentrums Grünau in Wittenbach, 19.00 Uhr: Saalöffnung, 20.00 Uhr: Beginn des Abendprogrammes mit St. Galler Theatergruppe, Tombola, Preisverteilung, Barbetrieb, Disco

*Der Reinerlös wird für das Gehörlosen-Zentrum «Habsburg» eingesetzt.*

**Fotos in der GZ:** S. 1: Advanced Bionics, S. 2-3: C. Stahlberger, S. 4 Illustration: L. Tschudin, S. 5: B. Kober, SGB, S. 6-7: P. Egger, S. 7 Zeichnung: M. M. Drux, S. 9-10: E. Bastian u. historische Schrift, S. 11-12: P. Egger, S. 13: Sekundarschule für Gehörlose ZH, S. 15-16: Kantonale Gehörlosenschule ZH, S. 18: Magazin 99, S. 19: D. Lehmann, S. 20: Y. Hauser, S. 21: P. Lambiel, S. 22: A. Bucher

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

#### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich  
Telefon 01 421 40 10  
Schreibtелефon 01 421 40 11  
Fax 01 421 40 12

#### Redaktion und Layout:

Christina Stahlberger  
Gehörlosen-Zeitung  
Sempacherstrasse 39  
8032 Zürich  
Schreibtелефon/Fax/Telefon 01 382 09 54

#### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
Yvonne Hauser (yh), Sportredaktion, Bernstr. 51  
3122 Kehrsatz, Schreibtel./Fax 031 961 76 53

#### Verwaltung, Abonnemente,

#### Adressänderungen,

#### Druck und Spedition:

Bruhin AG, Druckerei  
Pfarrmatte 6  
8807 Freienbach  
Telefon 055 415 34 34  
Telefax 055 415 34 99

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars.

Die veröffentlichten Artikel von GastautorInnen geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

**Redaktionsschluss:  
10. September 1999**